

راه و رسم جهان

دیوید هاروی

ترجمه عارف اقوامی مقدم



انتشارات آشیان

سرشناسه	هاروی، دیوید، ۱۹۳۵ - م.
عنوان و نام پدیدآور	Harvey, David
مشخصات نشر	راه و رسم جهان/دیوید هاروی ؛ ترجمه عارف اقوامی مقدم.
مشخصات ظاهری	تهران: آشیان ، ۱۳۹۸.
شابک	۵۰۴ ص؛ ۱۴/۵×۲۱/۵ س.م.
وضعیت فهرست نویسی	978-964-751883-3
یادداشت	فیفا
موضوع	The ways of the world, 2017. عنوان اصلی:
موضوع	انسان شناسی مارکسیستی
موضوع	Marxist anthropology
موضوع	کمونیسم
موضوع	Communism
موضوع	سرمایه داری
موضوع	Capitalism
شناخت افزوده	اقوامی مقدم، عارف، ۱۳۳۹ - مترجم
ردیف بندی کنگره	۵۵۰HX
رده بندی دی سی	۳۰۱/۲
شماره کتاب شناسی ما	۶۰۷۱۹۴۵



انتشارات آشیان

راه و رسم جهان
دیوید هاروی
ترجمه عارف اقوامی مقدم
صفحه آرای: ابراهیم توکلی
اجرای جلد: محسن سعیدی
چاپ اول: ۱۳۹۹
تیراژ: ۵۰۰ نسخه
قیمت: ۸۰۰۰۰۰ ریال

مرکز فروش: خیابان انقلاب، خیابان اردیبهشت، خیابان شهدای ژاندارمری، بن بست مرکزی، پلاک ۱،
تلفن: ۶۶۹۶۵۳۷۷ - ۶۶۹۷۲۷۹۲

Ashian2002@yahoo.com

ISBN: 978-964-7518-83-3

شابک: ۳-۸۳-۷۵۱۸-۹۶۴-۹۷۸

تمامی حقوق این اثر محفوظ می باشد. تکثیر یا تولید مجدد آن به صورت کلی و جزئی و به هر صورت (چاپ، فتوکپی، صوت، تصویر و نشر الکترونیکی) بدون اجازه مکتوب ناشر ممنوع است.

فهرست

دداشت مترجم / ۷

دیاچه / ۶

پیش‌تار / ۱

۱ نظریه انقلابی روستا: انقلاب در جغرافیا و مسئله شکل‌گیری گنو / ۲۵

۲ جغرافیای انباشت سرمایه رانه: بازسازی نظریه مارکسی / ۶۱

۳ فرایند شهری در نظام سرمایه‌داری: چارچوبی برای تحلیل / ۸۹

۴ یادمان و اسطوره: ساخت کلیسای باغ ساکره کر / ۱۰۵

۵ فشردگی زمان‌فضا و شرایط پسا مدرن / ۱۵۳

۶ از مدیریت‌گرایی به کارآفرینی‌گرایی: دگرگون در کمرانی شهری در

سرمایه‌داری پسین / ۱۸۹

۷ سرشت محیط: دیالکتیک تحول محیطی و اجتماع / ۲۲۹

۸ خاص‌گرایی ستیزه‌جو و میل به جهان‌شمولی / ۱۱۵

۹ امپریالیسم 'جدید': انباشت از راه سلب مالکیت / ۲۶۵

۱۰ ریشه‌های شهری بحران‌های مالی: بازپس‌گیری سیتی برای بررزه

ضد سرمایه‌داری / ۴۰۵

۱۱ سرمایه دگرگون می‌شود / ۴۵۵

کتاب‌شناسی / ۴۷۷

نمایه / ۴۹۷

یادداشت مترجم

عنوان کتاب حاضر ضرب‌المثلی رایج در زبان انگلیسی است و ریشه‌های اسطوره‌ای نیز دارد. در اسطوره‌های یونانی سه الهه، دختران زئوس و تیس بود که سرنوشت انسان‌ها را رقم می‌زدند: آتروپوس (گزیرناپذیر)، لاکسیس (قرعه) و کلوتو (بافته) برانده می‌شدند. ... کلوتو ریسمان می‌ریسید، لاکسیس تا اندازه‌ای که می‌خواست آنرا می‌کشید و آتروپوس آنرا می‌برید. این سه ایزدبانوی سرنوشت مقرر می‌کرد - هر یک چه زمانی به دنیا بیاید، چقدر عمر کند و کی رخت از این جهان بربند. کتاب حاضر نقیض این اسطوره است.

در فرهنگ‌های معتبر انگلیسی، با اندک تفاوتی، این ضرب‌المثل به اشکال نسبتاً مشابهی ثبت شده است. در فرهنگ «نگین به معنای» چیزها، به‌ویژه وقتی تغییرشان چندان آسان نیست.» در فرهنگ که ریج «انواع رفتارها و شیوه‌های انجام امور است که قابل قبول هستند.» در *vocabulary.com Dictionary* به معنای «شیوه‌ای است که افراد معمولاً آن‌گونه رفتار می‌کنند یا چیزها نوعاً روی دهند.» فرهنگ مریام وبستر نیز آنرا به‌قرار «چیزها» قرار می‌دهند و افراد چگونه رفتار می‌کنند» ثبت شده است. به‌نظر می‌رسد با این ضرب‌المثل می‌خواسته از مرز میان ابرکتیویته و سوپرکتیویته عبور کند و نشان دهد که انسان می‌تواند تاریخ‌ساز باشد در عین حال که تاریخ بر او واقع می‌شود. تعجب‌ناکه گویی بازخوانی جمله مشهور مارکس است که «تاریخ را انسان‌ها می‌سازند اما نه آن‌گونه که می‌خواهند» یا بازنویسی دازاین هایدگر را بازتاب می‌کند.

با این وصف تصمیم گرفتم، با این توضیح مختصر، عنوانی را که بر پیشانی کتاب می‌بینید برای کتاب برگزینم.